

联合国



第五十二届会议

正式记录

第三委员会
第6次会议
1997年10月17日
星期五上午10时举行
纽约

第6次会议简要记录

主席：布萨卡先生（意大利）

目 录

议程项目 102：社会发展，包括世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人
和家庭的问题（续）

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL

A/C.3/52/SR.6

22 October 1997

CHINESE

ORIGINAL FRENCH

上午 10 时 5 分宣布开会

议程项目 102：社会发展，包括世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人 and 家庭的问题(A/52/3*、 A/52/56 、 A/52/57-E/1997/4 、 A/52/60-E/1997/76 、 A/52/80-E/1997/14 、 A/52/183 、 A/52/351 、 A/C.3/42/L.2 、 A/C.3/52/L.3 、 E/1997/103 和 E/1997/104)(续)

1. Saleh 先生(巴林)表示，谈论社会发展就是谈个人发展，社会发展毫无例外关系到社会上每一个人。巴林努力使所有公民和侨民享受免费教育和医疗，此外，巴林对青年给予特别的重视，青年是社会的基础，未来的希望。为此，巴林代表团对葡萄牙政府愿意在 1998 年 8 月承办世界青年部长会议感到高兴。

2. 老年人和残疾人占有特殊地位，巴林国给予他们一切必要的权利，以保障他们能过正常和体面的生活。关于老年人问题，巴林没有遇到其他国家所遇到的麻烦，因为按照伊斯兰教教义，老年人受到社会全体成员的尊重，老年人是智慧和尊严的象征。不过，巴林仍然遵照宪法第 5 条 b)段条款的规定，从立法与司法方面给予老年人一切保障。在 1976 年颁布《老年人社会保险法》之前，国家老年人委员会曾与劳动和社会事务部及其他国家机构合作，庆祝国际老人节。许多阿拉伯机构、阿拉伯国家联盟和其他 15 个国家都在这一领域与劳动和社会事务部理事会执行局进行了合作。在庆祝老人节的同时，巴林还组织了一次讨论会，这次讨论会在 1996 年遵照联合国大会 33/56 和 35/129 号决议召开的第 15 届老龄问题世界大会上产生了很大反响。

3. 关于残疾人问题，根据需要建立的公益服务事业使巴林在这方面取得很大进步。劳动和社会事务部通过向残疾人提供他们所需的假器、服务和设备，帮助他们重新适应社会，卫生部则建立了预防残疾的机构，并制定了普及和教育计划和早期诊断残疾问题的计划。

4. Nikifolov 先生(俄罗斯联邦)指出,一些国家的国内社会问题可能会越过国境,干扰人类走向进步,因此,应该执行社会发展问题世界首脑会议通过的各项决议。

5. 俄罗斯联邦通过了有利于青年、儿童、老年人和家庭的《1996-2000 联邦社会改革计划》和其他计划,目的都是为了改善物质供应形势和人民生活条件;保障就业和提高劳动力素质,以使之更具有竞争力;保障公民享有宪法规定的劳动、社会保险、教育、医疗、文化和住房权利;制定以家庭为重点的社会政策;恢复并改善人口状况,减少死亡率,特别是儿童和劳动力的死亡率;改善社会基础设施。俄罗斯联邦还努力消除大规模失业现象和帮助社会处境困难的阶层,特别是各种迁移者。为达到这一目的,就必须更好地利用联邦政府用于社会领域的国库收入,并争取得到预算外财源,以资助这些活动。

6. 虽然处于转型时期的国家自己首先应当进行必要的社会经济改革,但是国际社会,特别是致力于社会进步的联合国组织,也应当支持它们的这种努力。

7. 在这方面,俄罗斯联邦认为,通过联合国系统的配合来实现社会发展问题首脑会议所通过决议的可能性并没有完全发挥作用。社会及经济理事会及其下属各技术委员会,特别是社会发展委员会,应当制定并实行一些切实可行的措施,以便响应哥本哈根首脑会议的建议。俄罗斯联邦支持为加强社会发展委员会作用所作的努力,因为,加强委员会的权威性就会使委员会的工作更加有效,特别是在严格监督实施首脑会议的决议方面。

8. 联合国各专门机构也应当制定和实施具体的援助计划,以各国的社会领域国家行动计划为基础向它们提供帮助。各地区组织应当协调配合

联合国职能机构的活动，为解决社会发展问题作出贡献，最后，鉴于需要解决的问题非常广泛，联合国秘书处必须提高工作效率。

9. 俄罗斯联邦准备与其他国家进行更加紧密的合作，以促使联合国优先重视社会问题。

10. Foo 夫人(新加坡)代表东南亚国家联盟发言说，既然首先应当由各国政府来保障自己国家的社会发展，就需要在这一领域进行国际和区域合作，以加速经济发展，促进地区社会进步和文化发展，在有共同利益的经济、社会、文化、技术、科学和行政管理方面加强合作和相互援助。由于东盟成员国的这种共同立场、大规模的国家计划和区域及国际合作，这一地区人民的生活质量有了明显的改善。

11. 社会发展仍将是政治稳定和经济发展的必不可少因素，反之亦然。尽管已经取得了显著的进步，但在东盟一些成员国家，某些领域的发展仍然不够充分，贫困依然存在，从而减缓了社会发展。为了解决这些问题，东盟主要制定了一项社会发展行动计划(1994-1998)(这一计划完全符合联合国纲领和《社会发展问题哥本哈根宣言》的精神)，以便加强区域合作和提高成员国的生活水平。

12. 东盟成员国的各种国内计划、战略和行动纲领是东盟原则宣言的基础，宣言的宗旨是加强各国之间在青年——人口中增大最快的社会群体——方面的合作。宣言的四大目标是： a)提高东盟国家青年教育的质量； b)创造更多的就业机会，并同青年“脱离社会”的现象作斗争； c)促使青年对现代化带来的进步和世界挑战采取积极和建设性的态度； d)培养该地区青年，使他们对东盟未来将要扮演的重要角色做好准备。

13. 在专为青年组织的活动中，应提及每年一度的青年日(自 1992 年以来每年 8 月 8 日庆祝)、关于青年参与环保的情况交流和企业培训计划。

目前，正在筹备将于 1997 年 11 月 17 和 18 日在吉隆坡举行的第二次东盟国家部长级青年工作会议。

14. 东盟认识到加强国家能力对实现地区和世界计划的重要性，因此它把《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》视为自己的纲领。

15. 谈到老年人问题，新加坡代表指出，鉴于出生率下降和寿命延长，人口老龄化正逐渐成为最重要的世界性现象，这就在住房、休闲和医疗卫生方面提出很多问题。东盟很关心老年人问题，它主要制定了一个向集体生活的老年人提供服务的工作计划，这是卫生与营养问题小组和社会发展委员会的主要计划。东盟与联合国开发计划署一起，组织了一次研究老年人与残疾人需要和可利用资源问题的讨论会(曼谷，1997 年 8 月 5 日至 7 日)。

16. 东盟对庆祝国际老年人年(1999 年)和为此建立的无限成员名额的半官方特别支持小组的研究主题及所做的工作感到满意。东盟还对多米尼加和西班牙代表所作的贡献表示赞赏，他们对国际老年人年的筹备、宣传和经常性工作的详细计划做了介绍。

17. 衰老经常为残疾人增加新的困难，很明显，人们无法把老年人问题和残疾人问题分开研究。因此，东盟赞成实施联合国大会在 49/153 号决议中通过的“到 2000 年及其后执行《关于残疾人的世界行动纲领》的长期战略”。新加坡代表强调指出《残疾人机会均等标准规则》和亚洲及太平洋地区经济与社会委员会关于把 1993-2002 年定为亚太残疾人十年的决定的重要性。

18. 对于东盟来说，家庭问题是一个非常重要的主题，因为它不仅决定着社会精神和社会愿望，还决定社会的经济健康。可是，经济发展经常扰乱家庭细胞。东盟支持国际家庭年所制定的目标，提出了旨在加强家庭

机能的联合计划。

19. 新加坡代表最后说，如果想缩小发达国家和发展中国家之间的差距，那么就需要以国际合作来支持国家和区域的努力。东盟赞成联合国为把不同的社会发展政策纳入国际社会的总体发展政策之中所采取的行动。

20. Al-Sudairy 先生(沙特阿拉伯)说，沙特政府大力促进社会发展。建立在伊斯兰教义基础上的政府法，主张讨论和制定人人平等的法律和法规，特别是涉及劳动权和自由往来权的法律。关于社会保险问题，国家帮助每个人解决其克服不了的社会或经济困难，以避免出现一切偏差，并使所有人的生活需要都能得到满足。政府特别鼓励家庭收养孤儿，扶持在经济和物质方面帮助与家人一起生活的残疾人的计划，支持慈善组织，并建立了幼儿园、残疾人职业培训中心、瘫痪儿童中心和特别医护儿童中心。

21. 沙特阿拉伯的社会保险制度建立于 1962 年，其目的是改善若干社会群体的生活条件，向他们提供生活费(老年人、孤儿、寡妇和离婚妇女)和不同类型的帮助(囚犯的家庭、事故受害者)。1996 年，国家拨付的补助金达到 26.9 亿里亚尔。

22. 在沙特阿拉伯，与公共权力机构并行的，还有一个慈善组织网，这些组织以伊斯兰教义为其行动的指导思想。劳动和社会事务部支持这些在地方一级活动的组织，每年向他们支付 4700 万里亚尔。其中一个最活跃的组织负责帮助残疾儿童。在 10 年多的时间里，它使得大批的儿童正常上学读书或在专门的培训中心上课。1993 年，这个组织还召开了一次世界大会，来自世界各地的 400 多位专家出席了会议，他们交流经验和资料，提出了关心残疾人的建议。在这方面，劳动法典规定，凡雇佣 50 名以上职工的企业，只要工作性质允许，必须招收至少 2% 的残疾人。

23. 沙特阿拉伯正在实现《社会发展问题世界首脑会议宣言和行动纲

领》中制定的目标，同时遵守伊斯兰教义中的宗教和道德标准，其目的是让每个人都负起责任并为社会服务。

24. 弘扬友爱、正义和全体人民安全的王国伊斯兰宪法规定了援助发展中国家的义务。在这一精神的指导下，沙特阿拉伯向各种计划提供了 2.4 亿里亚尔的援助，世界各地有 70 多个发展中国家从中受益。

25. Patterson 夫人(澳大利亚)宣布，澳大利亚已经开始国际老年人年的筹备工作，这项活动将可以使整个国际社会，特别是专业组织、私人 and 公共企业和非政府组织都能参与有益于这一人口群体的活动。由于澳大利亚人口在迅速老龄化，国家为老人建立了一整套公益服务事业，由各级权力机构、公共和私营部门、慈善组织和众多的非政府组织管理。此外，还采取了各种社会和税收措施，以便提供资金使生活在养老院里的老年人能够享受高质量的医疗服务并保障这些老年人获得可持续的收入。

26. 国际老年人年将会促使人们对衰老持一种更加积极的态度，并表明应当促使人们对“积极衰老”提供适当的帮助。澳大利亚采取了全国协调一致的立场，以实现这些长远目标。

27. Pattera 夫人说，她作为澳大利亚老年人大会主席，被任命为与联合国的联系人；老年人大会(筹委会)是一个咨询组织，政府赋予它的使命是在参加国际老年人年活动方面向政府提出建议，在关于促进老年人事业发展和与老龄化有关的问题上为政府当参谋。老年人大会筹委会的成员代表着与医疗卫生、财政计划、教育、商业、休闲与艺术、旅游与环保、公共生活与集体生活事业等有关的方方面面的利益，大家可以从因特网(<http://www.health.gov.au/coa>)上得到更为广泛的信息。

28. 澳大利亚老年人大会筹委会的老年人健康特别小组(协调国家与联邦各机构活动的委员会)和澳大利亚联盟(非政府组织网)所进行的活动，

为长远目标的实现提供了唯一的可能性。

29. 为了庆祝国际老年人年，首先应当有一种全国协调一致的指导思想；在老年人和老龄化问题上鼓励集体观念；促进各代人之间的沟通；通过政府、私人 and 公共企业、专业组织和非政府组织在关心老人需要的思想指导下制定的政策和计划，为老年人提供长期的优惠。

30. Farooq Hassan 先生(巴基斯坦)认为，社会发展取决于经济发展和可持续发展。没有经济发展，就不可能进行基础设施建设，创造就业机会和实现融入社会的目标。然而，贫富之间的鸿沟已成为改善世界社会状况的不祥之兆。为此，巴基斯坦代表回顾了联合国开发计划署关于 1997 年《人类的发展报告》和 1997 年《世界经济和社会概览》(E/1997/50)，这两份文件的结论尚不能令人欣慰。

31. 发达国家应当立即履行承诺，拿出国民生产总值的 0.7% 作为援助发展中国家的公积金，以使这些国家能够重振经济，创造就业机会，跟上世界经济的发展步伐。与此同时，联合国组织应当竭尽全力解决债务问题，制定以社会为重点的结构调整计划，促进援助，鼓励投资和发展，以便创造改善发展中国家社会状况的适当条件。

32. 鉴于发展中国家人口迅速老龄化，而发达国家的老年人又过于集中，联合国系统、各国政府、非政府组织和民间社会的各个领域都应联合起来，制定解决这一问题的政策、战略和行动纲领。

33. 在贫困国家，青年——这个人口中最庞大和最具生产能力的阶层——所代表的巨大潜能，因失业、吸毒、社会隔离和文盲等问题而被白白浪费。各国政府应在联合国的帮助下，努力执行《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》，以使青年能从国家发展中受益。巴基斯坦代表告诉委员会，他的国家成立了青年部，以协调与青年有关的发展计划，此外，巴基斯坦

还制定了援助投资计划，以使青年能够利用低息贷款，建立自己的企业。

34. 妇女是人口中在社会发展和家庭巩固方面起主要作用的另一个重要的组成部分，也是最易受到伤害的群体之一，应当通过国家计划，首先确保她们拥有适当的收入和医疗卫生条件。为此，巴基斯坦政府成立了妇女发展部，以协调执行这一领域的各种计划。

35. 巴基斯坦认识到家庭对于社会群体的巩固和社会发展的重要性。因此，巴基斯坦完全赞成国际家庭年的后续目标，巴基斯坦已经签署了《消除对妇女一切形式的歧视公约》并批准了《儿童权利公约》。

36. 残疾人属于人口中最受忽视的群体，因此各国政府和国际社会应对他们给予特别关注。应当制定计划，以便采取有效措施预防残疾，并通过让残疾人真正参与国家活动的方式，使他们重返社会。巴基斯坦还成立了特别教育和医疗部，该部与非政府组织合作，负责制定、协调和执行旨在让残疾人重新适应和重返社会的各种行动纲领，这些纲领优先照顾儿童。

37. 资源不足是各国社会发展的首要障碍，联合国和发达国家应当向发展中国家提供财政和技术援助，以支持他们作出的努力。

38. Mohd Said 先生(马来西亚)说，社会发展问题世界首脑会议的决议与下面三个问题紧密相关，即消灭贫困、就业和社会团结，尽管上述会议于 1996 年对这些决议进行过深入的审议，但这些决议至今仍远未付诸实施。

39. 由于城市化和发展，传统的家庭细胞受到巨大的压力和改变，从而加聚了社会问题。因此，应当从社会发展的角度巩固家庭，使之能够适应迅速的现代化和培养有责任感的公民。为此，马来西亚与民间社会合作，

特别是与非政府组织、工商界和大学合作，实施了一项全国家庭发展计划。

40. 青年发挥自己的潜能，参与国家的社会经济发展，这一点至关重要。儿童和青年占世界人口的大多数，但他们的观点总是不受重视。马来西亚认识到儿童和青年的至关重要性，在全国范围把重点放在一些革新计划上，这些计划旨在从各个领域培养青年，增强他们对文化、体育活动的参与，使他们发挥领导作用和加强他们对国家建设的贡献。价值观念和生活方式的改变——尤其是在大城市——以及信息技术的发展，要求重新调整有关青年的政策和计划、为了能够适应这种变化和发展，青年不仅需要科技本领，还需要有民族价值观念。

41. 马来西亚认为，1999年庆祝主题为《建立不分年龄人人共享的社会》的国际老年人年是非常适宜的，因为哥本哈根行动纲领已经规定，应当作出特别努力保护包括失业者在内的老年人。鉴于衰老是一程贯穿整个人生的过程，应当从经济和社会发展的角度培养全体人民适应这一现实。为此，马来西亚采取措施维系家庭关系，并让家庭照顾老年人。

42. 马来西亚还在国家、区域和国际各级作出承诺，努力促进残疾人平等参与社会。因此，马来西亚主要通过实行特别教育计划和旨在帮助残疾人实现经济独立的计划，努力保障残疾人的教育、培训和重新适应社会。

43. 马来西亚对非政府组织在辅助政府机构提供各种社会服务方面所作的贡献感到高兴。

44. Simon-Padros 先生(阿根廷)说，在阿根廷，社会发展部是处理包括消灭贫困在内的社会问题的职能机构。为在全国范围内对这一问题加以指导，在秘书处内建立了集中了全国24个省的社会事务部的社会发展问题联合理事会。理事会制度的计划主要是支持家庭和社区，加强在宪法改革后将起新作用的地方团体，新宪法保障机会和待遇均等，特别是老年人、

儿童、妇女和残疾人的机会和待遇。

45. 阿根廷正是在这样的背景之下制定了有利于老年人的关于食物救济和资助穿衣、住房、医疗、交通、休闲、教育及重返社会的 1996-2000 国家计划。老龄化的各个方面是相互联系的，因此，不仅应当协调这些活动，还应当在家中、国家及所有为满足这部分在人口中变得越来越多的人的需求作出贡献的人士之间建立平衡。

46. 就业问题在阿根廷的经济和社会政策中占有重要地位，充分就业是这些政策的主要目标。因此，阿根廷实行了有利于包括青年、妇女和残疾人在内的最脆弱群体的特别计划。

47. 包括批准国际劳工组织《第 159 号公约》在内的多项法律都与残疾人职业再适应有关。若干机构还签署了旨在确保残疾人职业再适应和能够从事有酬活动的契约。

48. 阿根廷实行了各种与儿童和青年有关的计划，主要有旨在把学校食堂改成儿童发展中心的计划，向生活在特别困难环境中的未成年人提供帮助的计划，促进青年发展、特别是从社会角度看最为脆弱的青年的发展计划和旨在实行保障人口中最脆弱群体福利的平衡的社会政策和加强民间社会的计划。为使这些人能确实从社会计划中受益，还须加倍努力增加财源。为此，阿根廷将于 1998 年制定一项统一的社会计划，通过这项计划，国家可以继续为民众利益投资。

49. Sharma 先生(印度)说，充分就业和融入社会是老年人、残疾人、青年和家庭等问题的关键。因为青年人失业与犯罪现象甚至与政治暴力都存在着联系。反之，支持生产性就业和可持续的生活方式的措施有利于重返社会，当这些措施能促进边境贸易时，也有利于区域合作。

50. 鉴于老年人人数的增长，与人口中这一群体有关的问题越来越引起印度政府的注意。目前，一个专家小组正在制定一项有利于老人的国家政策，这一政策涉及老年人的生产性活动、医疗卫生、住房、收入保障和有制度保障的医疗等问题。一些像印度这样的发展中国家遇到的特殊问题(老年人集中在农村地区，依赖农业为生，存在着文盲状态)也将受到重视。

51. 从国际角度看，《1999年国际老年人年的行动框架》使人们可以制定一项老年人问题的长期计划。在那些存在短期经济问题的发展中国家，有限的财政资源往往被投入到另外一些被视为更加需要或更有效益的领域，因而老年人、残疾人和其他生活在社会边缘的人的需要未列入计划。

52. 最近几年，印度采取了多种有利于残疾人的措施。为了在法律上对丧失能力作出鉴别，政府还规定了定义和类型测验标准。政府还特别实行了一项发展计划，以发展一种技术，生产在价格能够被人接受的适当假肢，目的是方便残疾人的行动，为他们提供更多的就业机会和确保他们融入社会。这项技术向世界各地的残疾人提供了帮助，特别是南亚的地雷受害者。

53. Al-Humaimidi 先生(伊拉克)说，同所有发展中国家一样，伊拉克也非常重视社会发展。但伊拉克还要面对七年来对其采取的经济封锁造成的负担。

54. 伊拉克政府制定的确保社会发展的战略，主要目标是满足人民的基本需要，增加人均收入和在经济与社会发展之间合理分配国民收入。因此，国家把财力集中在住房、卫生和教育上。国家修建了131座医院，851个向儿童及其母亲免费提供医疗和药品的疗养中心，还有8917所小学和2719所中学。另外，国家还承担责任照顾老年人和残疾人，并特别关注家庭、儿童和妇女参加就业活动等问题。

55. 对伊拉克的经济封锁严重干扰了这一战略的实施，因为一切发展都建立在三个主要因素之上：财政资源，国际合作和有关国家的政治愿望，伊拉克用自己的石油资源支付发展费用。然而，自 1990 年 8 月以来对其实行的经济制裁使它不能出口石油，也不能使用其在国外的资本。而且，那些坚持制裁伊位克的国家还对其他国家施加压力，禁止它们与伊拉克合作。在这种情况下，不论一个国家的愿望有多么强烈，也不能单靠这种意愿加快发展进程。

56. 社会发展的主要目标之一是全民健康。在这方面，禁运造成了悲剧性的后果，1997 年 7 月因患高血压和糖尿病死亡的 50 岁以上的人数(前者为 409 人，后者为 224 人)就是证明。而这些数字在 1989 年 7 月和 1987 年 7 月分别是 122 人和 62 人。此外，残疾人忍受着药品匮乏和医疗质量下降的痛苦，这大大减缓了他们的康复和融入社会的进程。禁运也同样影响了劳务市场，因为各个领域的计划都在减少。教育也受到影响，极高的辍学率就是证明，这种现象一部分是由于家长因经济困难鼓励儿童停学所致。妇女也要从事非生产性的劳动，以满足家庭需要，而这就影响她们参与社会活动，因此她们在社会上的作用有所减弱。

57. 伊拉克人民因经济制裁所处的困境在联合国系统内引起了很多反响。伊拉克代表列举了 A/51/L.78 文件附件二中第 14 段中的例证。

58. 经济、社会和文化发展的权利，只有在一个建立在民主、人权、正义和各民族相互交流基础上的世界秩序中才能实现。

59. Vidaurre 先生(玻利维亚)说，关于社会进步的各种国际会议使人们认识到以人为核心的可持续发展的全球性和重要性、玻利维亚毫无保留地执行这些会议的决议，它对妇女、青年、老年人、残疾人和土著人问题尤为关注。但是，要实现消除贫困的目标还有很多障碍，有时是结构性的障碍。

60. 玻利维亚政府努力在短时期内提高人民的生活水平，采取措施创造更好的就业机会，增加收入，特别是社会中最脆弱群体的就业机会和收入。

61. 玻利维亚代表团对关于《残疾人机会均等标准规则》的报告(A/52/56)表示满意，并赞成《社会发展问题世界首脑会议行动纲领》特别是关于残疾人的部分。玻利维亚代表团还支持关于排雷和援助地雷受害者重新适应社会计划，同意关于立刻禁止这种在全球范围造成经济和生命损害的有潜在危险的武器的声明。

62. 玻利维亚对联合国秘书长《关于 1999 国际老年人年行动框架的报告》(A/52/328)表示满意；玻利维亚本身正在对老年人公寓制度进行结构性的改革，并采取其他有利于老年人的措施。在这方面，国际合作和国际金融机构对各国的努力所提供技术援助和支持具有至关重要的意义。

63. Boyko 夫人(乌克兰)注意到，某些国家的内部问题越过国境，影响了整个国际社会的发展。同许多处于转型期的国家一样，乌克兰也处于一种转变和艰难的定位时期。乌克兰首先努力改善人口中最脆弱群体的境遇，尽管财政资源短缺，也尽量不削减社会计划。鉴于乌克兰的社会状况由于人口老龄化而变得更为复杂，乌克兰代表团支持秘书长的报告(A/52/328)中提出的措施，并希望改善老年人处境的努力应不仅限于国际老年人年，而应达到为寻找全球性解决办法采取共同行动的目的。

64. 由于乌克兰缺少足够的资金，所以不能像它所希望的那样关心因切尔诺贝利灾难而增加的残疾人。它对秘书长的报告(A/52/351)和社会发展委员会特别报告员的最后报告(A/52/56)表示满意。乌克兰制定了以《残疾人机会均等标准规则》的原则为基础的战略，这一战略主要表现为一个解决丧失能力问题的总体计划、一个旨在发展假肢制造业的国家计划和一些

让残疾人有更多行动自由的措施。

65. 乌克兰代表团对《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》的通过给予高度重视。它坚信，这一纲领可以使人们制定一个旨在解决青年问题的世界发展战略，并对以庆祝国际青年年揭开第二个千年而感到高兴。当然，行动纲领应当在国家一级得到实行，但建立一个监督纲领执行情况机制还是必要的，而一种广泛的国际支持也会有助于实现纲领的目标。

66. 联合国系统主管社会发展的专门机构和组织之间的建设性和互利合作是必不可少的。联合国应当向各国提供技术、咨询和财政方面的支持，并在信息方面给予帮助，以便在国家一级制定和实施具体的社会纲领和计划。

67. 乌克兰坚信，通过改革联合国系统的不同组成部分可以增进整个联合国组织的作用，特别是有利于实现社会发展问题世界首脑会议制度的目标。

68. Alawadhi 夫人(科威特)说，科威特对残疾人的关注源自《科威特宪法》，《宪法》规定，应为老年人、病人和所有无就业能力的人提供社会和医疗帮助。这种得到国家支持的帮助不仅仅是物质方面的，还包括医疗卫生、教育和体育方面的服务。

69. 1996 年末，科威特通过了一部关于残疾人的法律，这证明了科威特日益关心残疾人事业。法律第二章阐述残疾人权利，其中规定要建立一个劳动和社会事务部主持的残疾人问题高级理事会。根据这条法律，国家应当对残疾人进行就地治疗，如有必要，也应将他们送到国外治疗；采取必要措施，减少在怀孕期间和出生后出现残疾的可能性；向符合条件的残疾人提供适合他们需要的住房；建立残疾人康复中心和福利院，让残疾孕妇多享受一个月的带薪假期；向有 15 年以上工龄的残疾人(妇女为 10 年)

发放退休金；在一切公共场所实行国际残疾人标准；向残疾人提供适合其需要的交通工具；免除供残疾人使用的物品进口关税；公职单位必须招收至少 2% 的残疾人。

70. 科威特政府努力减少由于伊拉克占领而对残疾人造成的影响。在那段时间，没有自卫能力的残疾人遭到各种形式的残酷、不人道和损害其尊严的待遇。一些残疾人因遭受酷刑和被剥夺食品和药品而死亡，这是对人权和国际人道主义权利的公然侵犯。

71. 在国家解放之后，由于战争、酷刑和伊拉克占领科威特期间埋设的地雷爆炸而丧失生活能力的人数增加，国家对残疾人的责任也有所加重。这些地雷使 2300 平民受害(儿童占 7%)，其中 1700 人死亡。

72. 科威特在这方面采取了一些政策和措施，目的是消除上述不人道做法造成的心理和社会后果，使残疾人能够充分享受他们的生活、教育、劳动和医疗权利，从而能够融入社会。

73. 科威特所进行的这些有利于残疾人的活动，都是在实施各种国际计划和纲领，包括“到 2000 年及其以后执行《关于残疾人的世界行动纲领》的长期战略”的建议。

74. Phan Thi Thanh Van 夫人(越南)支持并完全赞成新加坡代表以东盟成员国名义所作的发言。

75. 《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》已成为地方、国家、区域和国际各级关于教育、就业、消除贫困和医疗卫生方面的诸多计划和纲领的基础。此外，很多国家，还有联合国机构和其他政府间机构及非政府组织已经开始筹备 1999 年国际老年人年。关于《残疾人机会均等标准规则》，这一规则已获得广泛的支持，并在世界各地改善残疾人境遇和参与

状况方面发挥重要作用。

76. 越南政府虽然面临很多困难，但仍然努力把有利于社会脆弱和受冷落群体的政策纳入其经济和社会发展政策之中，并对他们实行优惠政策。政府还努力保护和保存民族的同一性、民族传统和文化价值观，保护家庭作为社会骨干的作用。越南代表团支持联合国秘书长报告(A/52/57)中关于巩固家庭，包括提高妇女作用和改善妇女命运的措施。而且，越南政府已经把家庭的发展纳入国家社会经济发展的总战略之中。

77. 老年人占总人口的 10%，并且始终在越南人民的家庭和社会生活中起重要作用。为庆祝 10 月 1 日国际老人节，越南老人协会与青年联合会中央委员会合作，在河内组织了关于老年人和青、老两代人之间关系的讨论会。讨论内容主要是加强老人协会、政府职能机构和群众组织之间的合作，会议期间，政府宣布了建立国家委员会筹备 1999 年国际老年人年的决定。而且，老年人年的筹备工作已开始在地地方和全国展开。

78. 越南实行了很多政策和措施，关心多年战争留下的残疾人，并努力保护他们的权益。

79. 越南政府将积极参与联合国关心青年、老年人和残疾人的活动，并努力与其他国家和组织合作，加强保护和促进人口中这些群体的权益。

80. Gubarevich 先生(白俄罗斯)说，他的代表团已准备好积极参加联合国大会关于审议和评估社会发展首脑会议决议执行情况的特别会议的筹备和工作，并将积极推进这次会议。

81. 白俄罗斯清醒地认识到，只有解决好就业问题，才能解决大部分社会问题。为此，白俄罗斯对社会发展委员会在最近一次会议上优先重视生产性就业表示高兴，并对会议期间的讨论和通过的文件内容感到非常满

意。

82. 白俄罗斯不同意那些认为失业不可避免的人的悲观态度，不遗余力地争取在持续经济增长的条件下，实现生产性的充分就业。毫无疑问，在很多处于转型期的国家里，就业政策都遇到高失业率和部分就业率增长的问题，而且这些问题还会随着改革的继续而加剧。此外，由于资本的再分配，大部分人都生活在贫困线之下。因此，白俄罗斯对社会发展委员会在题为《生产性就业与可持续生计》的第三十五次会议上通过的决议感到高兴，并对委员会呼吁国际社会促进根据转型期国家社会经济发展特点向其投资表示满意。白俄罗斯相信，上述决议及其他一些一致通过的决议能为以后就这一问题通过决议指出道路。

83. 白俄罗斯知道，首先应当由各国自己来解决社会发展问题，因此，他建立了面对所有长期居民的保护制度：家庭补助，对部分人的补偿(战争、镇压或法西斯的受害者、多子女家庭和穷人)，还有对丧失劳动能力的公民的社会援助。白俄罗斯还努力实现男女平等，制定了改善妇女命运的全国行动纲领。有两个以上孩子的母亲每周可以休息一天；白俄罗斯还准备修改劳动法，以便对有残疾儿童的家庭给予补助。

84. 国家社会保险制度改革的关键当然是资金。在原苏联，所有的社会计划经费全部由国家预算支付。现在，白俄罗斯有社会保险与专门预算外的就业经费。

85. 白俄罗斯无力单独解决已遇到的所有困难，认为联合国各机构在制定和实行社会政策时，应当更多地考虑转型期国家的特殊利益和问题。白俄罗斯准备更好地利用联合国的咨询服务和专家服务，以制定和完善国家的社会保险制度，同失业进行斗争，促进失业者独立就业的发展和小型企业、特别是农村小型企业的发展。

86. Hamida 先生(阿拉伯利比亚民众国)说,二十世纪末人类在各个领域所取得的巨大进步和很多地区的经济发展伴随着全世界社会状况的恶化。在国家范围,贫富差距越来越大,如果所有的国家不下决心采取一致行动,并调动必要的财政资源对此加以补救,这种状况必将继续加剧。

87. 家庭是一切社会的基本单位,它的和谐决定着社会的稳定。家庭为儿童营造环境,为少年指导方向,并关心照顾老年人。因此,必须保护家庭,捍卫家庭的和谐,以消灭一切社会弊端(犯罪、吸毒和贫穷)并提高社会各群体的生活水平。

88. 鉴于很多社会都存在老年人数量增加和大家庭消失的问题,今天有必要寻找为老人提供社会援助的办法,更好地利用老人的经验,让老人融入社会生活。把 1999 年定为国际老年人年的决定就是朝正确方向迈上的一步。

89. 利比亚是最早呼吁关注残疾人问题的国家之一,这并不奇怪。其他国家在利比亚土地上进行的战争留下了永久性的烙印,特别是在利比亚大面积布下的地雷,这些地雷还在继续杀伤和致残。因此,利比亚民众国支持为让残疾人融入社会所作的一切努力。

90. 世界范围内所存在的可悲的经济和社会状况(失业、吸毒、暴力)影响着社会各群体,特别是青少年,因此必须尽快采取行动,以便让这股强大的力量为社会服务。

91. 在社会发展领域的国际合作必须尊重每个社会的文化和道德标准,国家之间相互尊重和不干涉别国内政,是建立国际和平的必不可少条件。

92. Carranza 先生(危地马拉)说,他赞成坦桑尼亚代表 77 国集团和中

国所作的发言。联合国秘书长关于国际家庭年的报告(A/52/57)让人觉得，家庭年之后并没有很多后续行动，必须加倍努力，以实现家庭年的目标，特别是在发展中国家。关于秘书处将要采取的家庭年补充措施，如果只局限于对那些已经纳入最近几年召开的几次国际会议通过的宣言和国际行动纲领中的家庭问题条款进行补充，那显然是很不够的，因为这些条款仅仅是重复已经说过的话，无助于实现家庭年的基本目标。因此，危地马拉认为，联合国机构应当更多地帮助各国政府制定有利于家庭的计划和纲领，社会发展委员会在以后的会议上应当关注关于家庭的后续行动问题。

93. 我们当然应该对某些国家为对国际年作出反应所采取的行动感到高兴，但是我们不应忘记，大部分发展中国家和那些最不发达国家都无力制定和实行有利于家庭的政策和计划。因此，我们十分不安地注意到，联合国秘书长报告 A/52/57 中关于家庭年国际后续行动部分提到，只有联合国国际药物管制规划署、联合国粮食及农业组织、联合国教科文组织和国际劳工组织在家庭问题上表现出积极态度。

94. 危地马拉呼吁国际社会为联合国家庭活动信托基金提供更多的资助，因为这笔基金极为不足；危地马拉还呼吁联合国秘书处宣布存在着这样一项基金，以使发展中国家的公共机构和非政府组织知道他们可以从该基金中受益。

95. 危地马拉的青年人数很多，因为他们占总人口的 60%左右。危地马拉政府借鉴《到 2000 年其后青年世界行动纲领》，实行了一项有利于青年的多部门全国政策，这一政策的主要成果是在农村建立了青年委员会。

96. 危地马拉代表团对葡萄牙政府愿意在 1998 年承办世界青年部长会议感到高兴，这次大会将对执行和加强《世界青年行动纲领》提供极好的机会。

97. 关于普及教育问题，人们不能不看到，在这方面的进步过于缓慢，并且遇到越来越大的障碍。在危地马拉，一些考虑到农村人口中多元语言和文化特点的国家教育计划正在得到实施。

98. Lacanlale 夫人(菲律宾)说，在社会发展世界首脑会议召开两年之后，在消灭贫困斗争方面所取得的成绩还很不平衡。并说这个斗争的主要责任由各国政府承担，但各国政府为实现他们的目标，也应当能够得到国际社会的支持。

99. 菲律宾政府非常清醒地认识到自己有责任确保国家的社会发展，以实现可持续的经济增长。为此，它实行了优惠处于不利地位的社会群体——不仅给予这些人以社会保障，还赋予他们谋生的手段——和青年的社会行动纲领。但菲律宾政府也认识到自己无力独自实现这些目标，因此，它需要国际合作。在这方面，菲律宾代表团指出，它完全赞成新加坡以东盟成员国名义所作的发言和联合国为社会发展制定的计划和采取的行动。它还表示欢迎将于 1997 年 11 月召开的第五次亚太社会发展会议。

100. 菲律宾有 650 万残疾人，占总人口的 10%。政府采取了有利于他们的政策，重点是预防伤残、恢复社会生活和反对歧视。此外，政府还遵照菲律宾 1996-2000 捍卫人权计划关于残疾人章节的规定，努力保护残疾人的权益。换言之，所有用以解决残疾人问题的必要法律条款都已付诸实行，但仍有很多工作要做。为使残疾人能与其他人平等生活，主要应当改变人们的精神面貌。

101. 关于委员会收到的各种文件，菲律宾代表团对秘书长关于审查和评价关于残疾人的世界行动纲领的报告(A/52/351)和特别报告员关于《残疾人机会均等标准规则》执行情况的报告(A/52/56)表示满意，这两个文件可以使人们对世界残疾人状况和将来应当解决的问题有一种明确的认识。菲律宾高兴地注意到，各国政府越来越关注人口中的这一群体，但遗憾的

是，政府间组织尚未做到这一点。

102. 残疾人问题特别报告员在其呈交的关于《残疾人机会均等标准规则》执行情况最后报告中指出，《规则》中没有针对残疾儿童的具体条款。菲律宾认识到这种状况以及呼吁关心残疾儿童命运的必要性，因此对有关这一问题的决议草案投了赞成票，这一草案已在第三十五次会议上提交社会发展委员会。菲律宾代表团对联合国儿童基金会，联合国教科文组织和负责残疾儿童问题的非政府组织在这方面的卓越工作表示祝贺。菲律宾代表团准备提交一份要求对《残疾人问题世界行动纲领》采取补充措施的决议草案，并希望这个草案能够得到其他代表团的广泛支持。

103. 在菲律宾，青年在人口中占很大比例，制定一项有利于他们的政策是绝对必要的。负责制定和协调实行有利于青年的全国政策的菲律宾青年委员会正在推出强有力的计划，以使青年能够创办企业，使一些青年领导者能够接受培训；菲律宾政府目前正在制定有利于青年的 1999-2004 中期发展计划。菲律宾对葡萄牙愿意承办 1998 年世界青年部长会议感到高兴，这次会议将会对《世界青年行动纲领》的后续行动做出评价。菲律宾准备积极参与会议的筹备工作和会议。

104. 关于家庭问题，菲律宾赞成把有关家庭的条款和秘书长关于国际家庭年的报告(A/52/57)第 11 段中的建议系统地纳入发展战略之中。

105. 最后，关于老龄化问题，菲律宾代表团赞成旨在实现《1999 年国际老年人年行动框架》报告(A/52/328)所规定的重大目标的战略措施的建议。菲律宾代表团愿意通知委员会，菲律宾总统不久前发表了一份声明，宣布将在全国范围内庆祝 1999 年国际老年人年，已经成立了一个特别工作小组，规划将在全国进行的庆祝活动。

106. Afshari 先生(伊朗伊斯兰共和国)说，有关家庭方面的一个重大问题，就是明确如何保护家庭不受战争、贫困、暴力和社会不断发展所带来

的破坏性后果的损害。鉴于这个问题在世界范围内普遍存在，就业当从国际角度加以预防，并且共同协商，以寻求适当的解决办法，即使首先应当由各国政府和各个社会自行出台适当的政策。

107. 如同家庭问题一样，老年人和残疾人问题也是世界性的。这些问题不仅仅存在于发展中的社会，要解决这些问题，也不仅仅是制定行动计划和条款，甚至也不是钱的简单问题，而是一个思想问题。因为这涉及同漠视世界到处存在的肉体 and 精神的痛苦进行斗争的问题。在这一领域进行思想经验资料交流将是有益的，国际合作的机会也很多。

108. 关于青年和老年人问题，伊朗对通过《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》和宣布 1999 年为国际老年人年感到高兴，并对联合国开发计划署在老龄化领域开展的活动表示满意。

109. 关于伊朗的社会发展政策问题，人们可以参考秘书长报告 (A/52/305) 的附件，附件中包括一份伊朗报告的概要。联合国开发计划署、联合国儿童基金会和联合国人口活动基金会等联合国机构提供的有关某些社会概览的资料明确证明了伊朗政府改善普遍的社会状况，特别是改善人口中不利群体命运的愿望。

110. Rwubusisi 先生(刚果民主共和国)说，他赞成关于杀伤性地雷的声明。他还提醒说，由于在刚果东部建立卢旺达难民营，国家森林公园已部分遭到破坏，农村人口生活贫困，因为他们失去了牛群(存栏数为 50 万头)，在南部 kivu，田地受到破坏，他呼吁国际社会援助刚果民主共和国摆脱目前的悲惨局势，帮助他承担联合国大会有关决议规定的责任。

111. Al-Humaimidi 先生(伊拉克)行使答辩权说，他尊重一切有根据的观点。不幸的是，科威特代表刚才关于 1991 年伊拉克军队在科威特的行为的发言并非如此。伊拉克代表说，他不是头一次听到这样的说法，每当这种谎言重复一次，他都要予以反驳。因此，他要指出，一位科威特高级官

员所提出的早产儿培养箱问题完全是无中生有——这已得到世界新闻的证实——，其目的是煽动世界舆论反对伊拉克。

112. Alawadhi 夫人(科威特)行使答辩权说，她想提醒大家，在 1991 年科威特被伊拉克占领的七个月当中，没有一个科威特儿童、男人和女人幸免于伊拉克军队给科威特人民所造成的痛苦，儿童与成年人一样，在家人面前遭受屠杀和/或奸淫，总之，科威特经历的那场巨大悲剧，完全驳倒了伊拉克代表刚才的说法。

113. Langmore 先生(社会政策和发展司司长)在总结议程项目 102 的讨论时说，所有的代表团都一致、坚决和明智地肯定了社会发展的至关重要性，并在实现诸如消除贫困、创造就业机会和加强社会凝聚力等目标的措施上取得协调一致。各代表团详细描述了自己国家为帮助老年人、青年、残疾人 and 家庭所采取的措施。这些情况交流不仅是有益的，而且还可以鼓励一些国家也去尝试别国认为有效和有用的做法。代表团对男女平等问题也有清醒的认识，可以相信在以后的会议上，代表团也会就这一问题交流情况。各国代表团对社会政策和发展司的工作，特别是对残疾人问题特别报告员的工作给予了肯定，对此发言人深为感动。

114. 不过，各代表团特别强调了世界社会状况问题和青年、老年人、残疾人及家庭问题，但却没有对社会发展的核心问题和更广泛的问题给予足够的重视。在以后的会议上，关注一下问题的全貌可能会更有意义，因为设法考虑一下社会趋势和新的问题，同审议那些众所周知的问题一样重要。代表团对副秘书长就经济和社会事务在委员会上发表的看法作出了积极的反应，表现出对这类讨论的兴趣。秘书处将考虑在 1998 年如何进一步开展这类讨论。

下午 1 时散会。